

**CONGRESO DE LA REPÚBLICA
PRIMERA LEGISLATURA ORDINARIA DEL 2001**

TRANSCRIPCIÓN DEL VÍDEO N.º 1017

"PABLO CID"

SIN FECHA

—*La entrevista se realiza en idioma inglés traducido al castellano.*

—*El señor Pablo Lupis Cid se le aprecia solo en el vídeo.*

—*En la pantalla se aprecia lo siguiente: AM. 9:21. - Mar. 26-1997.*

La señora .— Levante su mano derecha por favor.

El señor LUPIS CID. — Levanta su mano derecha.

La señora .— Usted jura que este testimonio que va a dar, es la verdad y nada más que la verdad, con el favor de Dios.

El señor LUPIS CID.— Sí juro.

El señor NEIL LEWIS.— Mi nombre Neil Lewis, soy el abogado de Sigmund Markovich y de Sara Markovich. Lo que quisiéramos hacer, es hacerle algunas preguntas y si hay algo que yo le pregunto, pero que usted no entiende, por favor pídame que le haga la pregunta nuevamente.

El señor LUPIS CID.— Okey.

El señor NEIL LEWIS.— Cuál es su nombre por favor.

El señor LUPIS CID.— Pablo Lupis Cid.

El señor NEIL LEWIS.— Señor Lupis, ¿Dónde vive usted?

El señor LUPIS CID.— Av. El Golf Los Inkas 422, Surco.

El señor NEIL LEWIS.— Eso se encuentra en Lima-Perú.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor NEIL LEWIS.— Señor Lupis ¿usted conoce al Sigmund y a Sara Markovich?

El señor LUPIS CID.— Desde hace mucho tiempo.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Conoce usted aproximadamente por cuanto tiempo?

El señor LUPIS CID.— Alrededor del año 83; 84.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Usted está familiarizado con los negocios acá en Lima conocidos como Tintesa y Ramosa?

El señor LUPIS CID.— En Tintesa, el que lleva Tintesa es mi cuñado, el señor Carlos González y en Ramosa el representante soy yo.

El señor NEIL LEWIS.— Nos puede decir, ¿qué tipo de negocio es Tintesa?

El señor LUPIS CID.— Es una tintorería de tejido de punto.

El señor NEIL LEWIS.— Es un negocio que está abierto al público o usted solamente vende a los fabricantes importantes grandes.

El señor LUPIS CID.— Como está el mercado, a los dos.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Y en cuanto a Ramosa?

El señor LUPIS CID.— Es hilandería y tejeduría.

El señor NEIL LEWIS.— Cuando usted se refiere a hilandería y a tejidos, comienza con la materia.

El señor LUPIS CID.— La materia prima, el algodón de fardos hasta la tela.

El señor NEIL LEWIS.— Una vez que se ha fabricado la tela ¿Ramosa le envía la tela a TINTESA?

El señor LUPIS CID.— En algunos casos para ser teñido, y si no se vende la tela en crudo, sin procesar. La idea es vender toda la producción ¿no?

El señor NEIL LEWIS.— Usted ha indicado que usted conoce a Sara Markovich.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor NEIL LEWIS.— Nos puede decir ¿cuál es su afiliación con Tintesa Y Ramosa?

El señor LUPIS CID.— Bueno, ella es la dueña.

El señor NEIL LEWIS.— Cuando usted dice, que ella es la dueña ¿entonces ella tiene las acciones de las compañías?

El señor LUPIS CID.— Ella las tiene, claro.

El señor NEIL LEWIS.— Y la posición de su cuñado, porque Tintesa y Ramosa es igual.

El señor LUPIS CID.— De mi cuñado y mía somos representantes de la señora Sara, para Ramosa y Tintesa, indistintamente ¿no?.

El señor NEIL LEWIS.— Si yo fuera donde Tintesa y Ramosa ¿quién se estaría encargando de las operaciones diarias?

El señor LUPIS CID.— En el caso de Tintesa, es el señor Gonzáles, en el caso de Ramosa soy yo.

El señor NEIL LEWIS.— En período de tiempo, antes de que usted se encargara de las operaciones diarias, según lo que usted sabe, ¿que Sara Markovich operó estas fabricas por un período de tiempo?

El señor LUPIS CID.— Yo tengo entendido que desde siempre, porque era un negocio de su padre.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Usted puede describir el tamaño de estas plantas qué tan grandes son en cuanto metros cuadrados?

El señor LUPIS CID.— Bueno, Ramosa tiene alrededor de la planta, no produce maquinaria, la planta 3,200 metros y ahora ha adquirido el local del frente de 2 mil ciento y picos de metros ¿no?.

En el caso de TINTESA, es la planta donde está el teñido, tiene alrededor 900 metros más ó menos y otro adicional que está a dos calles ó una calle a 150 metros, alrededor de 2 mil metros.

El señor NEIL LEWIS.— ¿La maquinaria se encuentra ahí para hacer el trabajo?

El señor LUPIS CID.— Claro, esa es la planta industrial ¿no?

El señor NEIL LEWIS.— ¿Y los empleados también?

El señor LUPIS CID.— También, lógicamente.

El señor NEIL LEWIS.— Y dentro es un negocio que está funcionando.

El señor LUPIS CID.— Sí, si.

El señor NEIL LEWIS.— Ambas.

El señor LUPIS CID.— Claro.

El señor NEIL LEWIS.— Usted está familiarizado con el término "Testa".

El señor LUPIS CID.— Yo preferiría que sea representante.

El señor NEIL LEWIS.— Y me puede explicar, ¿cuál es la relación entre usted y la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— Bueno, yo la represento sus acciones de Ramosa, le administro el negocio.

El señor NEIL LEWIS.— Y en cuanto al señor Gonzáles que es su cuñado.

El señor LUPIS CID.— Yo tengo entendido que es lo mismo.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Usted conoce al señor Norberto Lind?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Usted sabe si él fue el que preparó los trámites que lo convirtió a usted en el representante?

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Tiene algún tipo de contacto con éste señor?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor NEIL LEWIS.— El le informa o le aconseja (?)

El señor LUPIS CID.— Le informo para que él le informe a la señora Sara.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Y el señor Lind es su abogado aquí en Lima?

El señor LUPIS CID.— No siempre, no en todos los asuntos que pueda necesitar, pero en el caso específico de la señora Markovich, sí.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Usted se da fondos al señor Lind, fondos de la planta para la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor NEIL LEWIS.— ¿Y eso representa sus ganancias de capital que se encuentra en el negocio?

El señor LUPIS CID.— Así es, lógico, consecuencia.

El señor NEIL LEWIS.— No tengo más preguntas.

El señor RAY BURNEI.— Mi nombre es Ray Burnei y soy un abogado, representando a la Compañía de Seguros Fedro, en este caso. Dice que es testa de Ramosa.

El señor LUPIS CID.— Bueno su quiere ponerle ese nombre, okey.

El señor RAY BURNEI.— ¿Se siente incómodo con ese nombre?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Hay algo sobre ese nombre que le molesta?

El señor LUPIS CID.— Bueno, prefiero "representante", "testa" ¿no es lo mismo?

El señor RAY BURNEI.— Bueno.

El señor LUPIS CID.— Es lo mismo, pero prefiero que sea "representante". Ahora si quiere que sea "testa", finalmente es lo mismo.

El señor RAY BURNEI.— Bueno, yo entiendo lo que significa. Significa en que usted aparece como el propietario de Ramosa, pero en realidad no lo es, ¿eso es cierto?

El señor LUPIS CID.— Eso no es cierto, acabo de explicarle al señor, parece que usted no escuchó.

El señor RAY BURNEI.— Quizás no lo entendí, escúcheme.

El señor LUPIS CID.— Ah, posiblemente.

El señor RAY BURNEI.— Dígame ¿qué otro tipo de relación tiene con Ramosa, además de ser un representante?

El señor LUPIS CID.— Simplemente eso, soy el gerente general, como es lógico, representante de la señora Sara.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted tiene algún tipo de acciones de Ramosa?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguna vez la ha poseído?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguna vez permitió que su nombre lo registraran como propietario de acciones de Ramosa?

El señor LUPIS CID.— Tengo entendido que no, nunca, conocimiento no tengo de eso.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguna vez se ha presentado algún documento a la Sunat, indicando que usted es accionista de Ramosa?

El señor LUPIS CID.— A Sunat. No, como representante.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted sabe si hay algún tipo de récord que sugiere que usted es propietario de esta compañía?

El señor LUPIS CID.— No, no entendí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted sabe que, usted en su conocimiento hay algún tipo de registro que diga, que sugiera que usted es propietario (2) de ésta compañía?

El señor LUPIS CID.— ¿Si yo sé que hay un registro? No estoy enterado.

El señor RAY BURNEI.— Señor, lo que le estoy preguntando es implemente esto.

Que usted sepa, si hay algún documento en algún sitio que diga Pablo Lupis Cid, es el propietario de acciones de Ramosa.

El señor LUPIS CID.— Que tenga yo conocimiento, no.

El señor RAY BURNEI.— ¿Quién figura como propietario de Ramosa, según lo que usted sabe en el registro en el Perú?

El señor LUPIS CID.— En éste momento.

El señor RAY BURNEI.— ¿En éste momento?

El señor LUPIS CID.— Bueno, las acciones están a nombre de la señora Sara, las acciones son al portador, y las tiene ella, yo figuro como representante, Director-Gerente de la compañía.

El señor RAY BURNEI.— Pero que usted sepa acá, todo documento que pueda haber existido en cualquier sitio, en este documento figura Sara Markovich como la propietaria de Ramosa.

El señor LUPIS CID.— No, la señora Markovich es propietaria de la fábrica y posee las acciones, yo tengo amplios poderes para manejar la fábrica, para poder manejar el negocio.

El señor RAY BURNEI.— Yo entiendo esto señor, sí, pero eso no es lo que le estoy preguntando. Simplemente quiero confirmar lo siguiente: ¿qué usted sepa, nunca ha figurado como propietario de Ramosa o Tintesa?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Que usted sepa, ninguna otra persona, además de Sara Marcovich, han figurado alguna vez como propietarios de Ramosa y de Tintesa?

El señor LUPIS CID.— Que yo sepa, no.

El señor RAY BURNEI.— ¿Por cuánto tiempo ha trabajado para la compañía?

El señor LUPIS CID.— Desde el año 84; 1984.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted tiene algún tipo de contrato que ha firmado para trabajar por la compañía?

El señor LUPIS CID.— Eso es confidencial, entre la señora Markovich y yo.

El señor RAY BURNEI.— Entiendo eso, pero la señora Markovich ha levantado un problema respecto en este caso.

El señor LUPIS CID.— Sí, pero en mi caso, es un asunto personal con ella, y si tiene alguna duda sobre eso, pregúntele a ella ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Pero qué impacta el documento, es confidencial.

El señor LUPIS CID.— Es confidencial, repito.

El señor RAY BURNEI.— Pero en que sentido, ¿en cuanto a la cantidad de dinero que le están pagado?

El señor LUPIS CID.— En todo el sentido de la relación, ella confía en mí, yo soy su representante y cualquier explicación es confidencial hacia ella, no pienso dar ninguna información al respecto, en ese tema específico ¿no?, las explicaciones se las debo a ella ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Entonces, usted rehusa en darme información en cuanto a lo que existe en cuanto a los documentos confidenciales.

El señor LUPIS CID.— Yo digo que es confidencial, esas informaciones me las debo a ella.

El señor RAY BURNEI.— Déjeme hacerle pregunta sobre lo que se hace con las ganancias de Ramosa, ¿a dónde van?

El señor LUPIS CID.— Yo se las doy al señor Lind, al doctor Lind para que —tengo entendido— se las dará a la señora Sara.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted lo hace en una forma regular?

El señor LUPIS CID.— Todos los años, digamos.

El señor RAY BURNEI.— Eso se hace una vez al año en una fecha determinada, una vez al año, una vez al mes.

El señor LUPIS CID.— Mire, han pasado 16 años, hay oportunidades en que ha sido semestrales, una vez al año, dos meses seguidos, no hay una regularidad así.

El señor RAY BURNEI.— Usted está trabajando para la compañía durante 16 años.

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, usted comenzó en el 81.

El señor LUPIS CID.— En el 84.

El señor RAY BURNEI.— son 13.

El señor LUPIS CID.— 13 años, okey.

El señor RAY BURNEI.— Bueno, me dicen (?) quiero asegurarme que no hemos perdido 3 años. ¿Cuándo comenzó usted a trabajar para la compañía?

El señor LUPIS CID.— En 1984.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, ¿en dónde ha trabajado anteriormente?

El señor LUPIS CID.— Yo tenía una fábrica textil, solamente tejido, con mi padre.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y cuál era el nombre?

El señor LUPIS CID.— Luptex.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y dónde se encontraba?

El señor LUPIS CID.— En otro distrito de Lima ¿no?

El señor RAY BURNEI.— ¿Y usted vendió el negocio, lo cerró?

El señor LUPIS CID.— Sí lo cerré, después de la situación de la señora Sara me ofreció ser su representante ó testa como usted quiere llamar y las condiciones me fueron buenas y la acepté.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cómo la conoció?

El señor LUPIS CID.— Bueno, en Lima, es un pañuelo, todos nos conocemos, una relación de amistad social ¿no? de años.

El señor RAY BURNEI.— Lima es un sitio pequeño entonces.

El señor LUPIS CID.— El mundo es un pañuelo ¿no?, pero en Lima todos nos conocemos.

El señor RAY BURNEI.— ¿Existen más de 5 millones de personas en la ciudad de Lima?

El señor LUPIS BURNEI.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y usted le está llamando un sitio pequeño donde conoce a todo el mundo?

El señor LUPIS BURNEI.— Bueno, voy a entrar en explicaciones que no entrar al caso, pero para que usted entienda. Al ser la señora Sara, estar en el negocio textil, yo estar en el negocio textil, vivir en el mismo estrato social, el grupo de reduce y es pequeño y todos nos conocemos. Yo creo es algo muy fácil de entender y que pasa en todas partes del mundo, la pregunta no tiene la menor importancia. La pregunta más bien, no lo veo que tenga importancia ¿no?.

El señor RAY BURNEI.— Sin embargo me está diciendo que, usted la conocía antes de ir a trabajar para ella.

El señor LUPIS CID.— Bueno, la conocía socialmente.

El señor RAY BURNEI.— Eso fue lo que le pregunté hace unos minutos, ¿cuándo la conoció por primera vez?

El señor LUPIS CID.— Bueno, no me acuerdo exactamente por primera vez, pero fueron algunos años antes, un par de años antes, no tengo la fecha exacta ni precisa.

El señor RAY BURNEI.— Usted también conocía a su esposo Sigmund Markovich.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿A quién conoció primero?

El señor LUPIS CID.— Al señor Sigmund.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cómo lo conoció?

El señor LUPIS CID.— En la misma circunstancia.

El señor RAY BURNEI.— ¿En círculos sociales?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cada año recibe Sara Markovich una cantidad determinada de dinero por Ramosa o Tintesa?

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué cantidades?

El señor LUPIS CID.— Eso es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Sara Markovich, ya nos dijo por otro lado.

El señor LUPIS CID.— Ella le va a contestar.

El señor RAY BURNEI.— Le puede explicar por favor, a que usted ya explicó. La señora Markovich, dijo, no que él diga lo que dijo (?)

El señor LUPIS CID.— Okey, de todas maneras yo no voy a hablar de dinero, en algo que es tan confidencial para mi; o sea, esa explicación se la voy a dar única y exclusivamente a la señora Markovich, estrictamente confidencial, sin más preguntas de ese tipo, ya lo dije en antes ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Yo solamente le puedo decir es que la señora Markovich ha dado esa información, dígame y dígame que no tiene ninguna (?) se opone a que, usted puede contestar si es que puede.

El señor LUPIS CID.— Como es mi derecho, repito, es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— No le estoy preguntando nada confidencial a usted, yo le estoy preguntando lo que puede ser confidencial para Sara Markovich, pero su abogado me está diciendo que ya contestó esa pregunta.

El señor LUPIS CID.— Mi relación con ella, en el sentido de dinero, es confidencial, para quien sea ¿no, si tengo que dar alguna explicación de este tipo o repetirlo, es a ella definitivamente, ella podrá contestar.

El señor RAY BURNEI.— Señor, en ésta demanda usted tiene que contestar ésta pregunta.

El señor LUPIS CID.— No, me reservo, no pienso contestar —repito— confirmo de que es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Yo lo que puedo decir, es que hay una preocupación, (?) usted tiene, no le puedo aconsejar. Usted se ha negado, si usted quiere contestar la pregunta, le puedo decir que la señora Markovich ya dio la información.

El señor LUPIS CID.— Bueno, si la señora Markovich ya dio la información, yo le digo que es confidencial. Ella tiene la respuesta ¿no?

El señor RAY BURNEI.— ¿Es confidencial para quién?

El señor LUPIS CID.— Para mi, para darle a nadie, más que a ella. Es una cuestión personal, de confianza de ella hacia mi y así es, personal y confidencial. Si ella ha dado esa información, sabrá por que lo ha hecho ¿no?

—*Diálogo en Inglés.*

El señor NEIL LEWIS.— Mi cliente ha renunciado a todo tipo de información confidencial, si usted puede contestar esta pregunta y le pido que lo haga.

El señor LUPIS CID.— No he entendido, ¿me puede repetir la pregunta?

El señor .— La señora Markovich ha renunciando a la confidencialidad de esa información. Si usted puede contestar la pregunta, le damos permiso.

El señor LUPIS CID.— Bueno, durante estos años alrededor de 200 (3) mil dólares más o menos anuales.

El señor RAY BURNEI.— ¿De qué compañía?

El señor LUPIS CID.— Ramosa.

El señor RAY BURNEI.— ¿Esa es una cantidad que varía ó que es un poco diferente de año a

año?

El señor LUPIS CID.— Lógico.

El señor RAY BURNEI.— ¿De qué depende?

El señor LUPIS CID.— El promedio puede ser ese.

El señor RAY BURNEI.— ¿Depende de las ganancias de la compañía?

El señor LUPIS CID.— Evidentemente.

El señor RAY BURNEI.— ¿A ella le pagan de las ganancias de la compañía?

El señor LUPIS CID.— A ella le pagan de las ganancias, sí, lógico.

El señor RAY BURNEI.— En otras palabras, lo que le estoy preguntando es lo siguiente: Si ahí hay cantidad que se gana de la compañía y le pagan esa cantidad que le han indicado.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— Pero si hay ganancias por alguna razón durante un año determinado. La compañía presta dinero para pagarle, toma dinero prestado para pagarle a ella. En otras palabras.

El señor LUPIS CID.— O sea, no es una cantidad fija a lo que usted se refiere, pero el promedio es ese ¿no?, que eso se repite ¿no?, hay años en el que ha sido más o menos, pero el promedio es ese.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué cantidad fue el año pasado?

El señor LUPIS CID.— El año pasado fueron como 180 mil dólares más ó menos.

El señor RAY BURNEI.— ¿Eso sería por el año 96?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y cuánto fue en el 95?

El señor LUPIS CID.— Fue un poco menos.

El señor RAY BURNEI.— Aproximadamente.

El señor LUPIS CID.— Como 10 mil dólares menos, creo que fue, pero en el año 94, creo, fueron casi 300 mil dólares, que fue por año, que fue un buen año ¿no?

El señor RAY BURNEI.— ¿Cómo se le paga el dinero a la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— Yo se lo entrego al doctor Lind.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted le envía un cheque?

El señor LUPIS CID.— Bueno, algunas veces se le ha dado a cuenta personal de él, me imagino que le hará transferencias, no se en detalle ¿no?, también ha sido parcial en eso, parte en efectivo, como ha podido disponer a veces en efectivo, cheque, cheque de gerencia, travel, conforme ha podido ir.

—*Vacío en la grabación.*

—*Se produce una conversación en inglés.*

El señor RAY BURNEI.— No tiene ninguna, gran identidad de esta información que usted nos está dando oficiales en el Perú, en cuanto a los impuestos de (?) Estados Unidos.

El señor LUPIS CID.— Lógico.

El señor RAY BURNEI.— Okey, señor si usted me ha hablado sobre diversas maneras de darle el dinero al señor Lind.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cualquier dinero que ha estado generado por Ramosa o Tintesa, algunas veces se le han entregado a otra persona que no sea el señor Lind para que se le entreguen a la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— Bueno, esto ha sido, lo han entregado en forma distinta de acuerdo a lo que usted me ha dicho, me dijo que incluía cheques personales.

El señor LUPIS CID.— Cheques de gerencia.

El señor RAY BURNEI.— ¿Con cheques de la compañía?

El señor LUPIS CID.— No, se envía un efectivo y le pide un cheque de gerencia ¿no?, un cheque con una contra orden de otro banco, como un efectivo. Para no cargar efectivo.

El señor RAY BURNEI.— ¿También se lo dan al señor Lind en una forma en un cheque bancario?

El señor LUPIS CID.— De la misma manera, a veces cantidades pequeñas en efectivo ¿no?

El señor RAY BURNEI.— ¿Pero las cantidades más grandes?

El señor LUPIS CID.— Más importantes en cheque ¿cómo se llama? cash check.

El señor RAY BURNEI.— ¿Algunos de ellos están inscritos en alguna cuenta corriente de Ramosa o cualquier otra persona?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Pero siempre es un cheque de gerencia ó dinero en efectivo?

El señor LUPIS CID.— Como repito, las cantidades algunas veces han sido en efectivo, cantidades pequeñas, pero otras veces en cash check.

El señor RAY BURNEI.— Eso es lo que estoy preguntando que usted que confirme. Entonces, solamente ha habido dos formas.

El señor LUPIS CID.— Sí. Que acuerde yo por lo menos.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguna vez usted ha inscrito un cheque de su cuenta personal, para dárselo al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— Cuando me ha autorizado la señora Sara, sí. Cuenta personal mía, no.

El señor RAY BURNEI.— Eso es lo que le estaba preguntando.

El señor LUPIS CID.— No, no.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y la compañía Ramosa, alguna vez ha escrito un cheque al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— Cuándo se compra los cheques de gerencia.

El señor LUPIS CID.— Sí. ¿cuándo se compran?

El señor RAY BURNEI.— No. ¿Que compra usted un cheque?

El señor LUPIS CID.— Un cash check.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted lo compra con otro cheque o lo compra con dinero en efectivo?

El señor LUPIS CID.— Con fondos que voy depositando para hacerlos.

El señor RAY BURNEI.— Eso es lo que le estaba preguntando. Entonces, cuando usted escribe un cheque por esos fondos para comprar un cheque de gerencia.

El señor LUPIS CID.— No se escribe, se pide al banco, eso no se escribe.

El señor RAY BURNEI.— El banco toma el dinero de la cuenta y lo utiliza para emitir el cheque de gerencia.

El señor LUPIS CID.— Es una cuenta de ahorro para emitir el cheque, de la cuenta de ahorro se pide cash check.

El señor RAY BURNEI.— ¿Ramosa tiene una cuenta de ahorros?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— Entonces porque (?)

El señor LUPIS CID.— Eso es confidencial, déjeme el manejo a mí de Ramosa. Ese es el manejo interno del dinero de Ramosa y déjeme ese manejo a mí.

El señor RAY BURNEI.— No entiendo su respuesta.

El señor LUPIS CID.— ¿Cómo se le explico? Yo voy guardando dinero en una cuenta, dependiendo de los fondos que pueda guardar y después pido un cash check.

El señor RAY BURNEI.— Y todo lo que le estoy preguntando, es dónde pone el dinero, para ó después tratar de sacar el dinero.

El señor LUPIS CID.— En una cuenta personal.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, una cuenta a su nombre.

El señor LUPIS CID.— Sí ó numerada ¿no?.

El señor RAY BURNEI.— ¿Aquí en Lima?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿De dónde provienen esos fondos que usted pone en esa cuenta?

El señor LUPIS CID.— De las utilidades de Ramosa.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, ¿usted toma cheques escritos por Ramosa y los deposita en esa cuenta?

El señor LUPIS CID.— Eso es manejo interno de la empresa. Ese detalle —si me permite— que sea confidencial por favor ¿no? O sea, como yo manejo el negocio, esa explicación se la daré en todo caso a la señora Sara que es la dueña, como viene, debo explicar como es el negocio. O sea, eso es confidencial ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Señor Lupis Cid, por favor entienda que en ésta demanda hay temas en los cuales le tengo que hacer preguntas y una de las cosas que tengo que preguntar, es que la fuente de cualquier dinero.

El señor LUPIS CID.— Yo entiendo, pero usted tiene que comprender que esto es confidencial, yo me debo a la señora Markovich y mi explicación es hacia ella. Ahora, el manejo del negocio, con mayor razón es más confidencial y esa explicación se la voy a dar a ella y no la puedo explicar ¿no?, ya le he explicado los montos, porque el doctor me lo ha pedido y voy a estar autorizado ¿no?, por ello sino no lo hubiera hecho ¿no?.

El señor RAY BURNEI.— Si usted tiene, entonces usted necesita autorización para contestar a ésta pregunta, le sugiero que hable con el señor Lewis.

El señor NEIL LEWIS.— Eso es lo que anteriormente lo he sugerido, eso depende de él, en cuanto la parte interna depende de él. Yo pienso que él ha dado la información que le han autorizado.

El señor LUPIS CID.— Si es así, lo demás es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Usted se está rehusando a contestar la pregunta, en cuanto, a dónde

va exactamente esa cantidad de dinero.

El señor LUPIS CID.— ¿A dónde va?

El señor RAY BURNEI.— ¿De dónde viene?

El señor LUPIS CID.— De las utilidades de Ramosa.

El señor RAY BURNEI.— Mi pregunta específica era, si esto se depositaba en efectivo ó era un cheque escrito por Ramosa para depositarlo.

El señor LUPIS CID.— Yo les he dicho que el dinero se les entrego al doctor Lind, en algunas oportunidades en efectivo en cantidades pequeñas y la (4) mayor parte siempre en cash check ¿no?, de banco a banco, lo demás es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Y usted está rehusando, informarnos lo que es confidencial.

El señor LUPIS CID.— No rehusando, hay explicaciones que se las debo a la señora Markovich, a nadie más. La palabra "confidencial".

El señor RAY BURNEI.— Yo le entiendo, para registro, usted tiene que decirme, yo rechazo contestar esa pregunta porque lo considero que es confidencial.

El señor LUPIS CID.— Así es, ya lo dije.

El señor RAY BURNEI.— Todo ese dinero que le entregan al señor Lind, es todas las ganancias de Ramosa.

El señor LUPIS CID.— Las ganancias y que nos hemos puesto de acuerdo con la señora Sara, luego de mis honorarios.

El señor RAY BURNEI.— ¿A usted le pagan una cantidad específica aparte de su sueldo de la compañía?

El señor LUPIS CID.— Evidentemente ¿no?, es un porcentaje.

El señor RAY BURNEI.— ¿Porcentaje de qué?

El señor LUPIS CID.— De las utilidades.

El señor RAY BURNEI.— Una vez que se determine las ganancias de la compañía, usted recibe un cierto porcentaje de ellas.

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguien más comparte las ganancias de la compañía, además de usted y la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué porcentaje recibe la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— Eso es confidencial. Mucho más confidencial que lo anterior y eso es muy personal.

El señor RAY BURNEI.— Entiendo, pero (?) se presenta un problema en esta demanda. ¿Usted está rehusando contestar esa pregunta?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿La señora Markovich le ha otorgado este documento de Ramosa para mostrar cuánto está ganando?

El señor LUPIS CID.— ¿Perdón?

El señor RAY BURNEI.— ¿Lo que usted prepara documentos de la señora Markovich para mostrarle cuánto está ganando en la compañía cada año?

El señor LUPIS CID.— No, eso es en base a confianza (?) no (?)

El señor RAY BURNEI.— Ella recibe algún tipo de documento, para que le pueda indicar como le va la compañía.

El señor LUPIS CID.— No, ella recibe una explicación, pero no documentos.

El señor RAY BURNEI.— ¿En qué forma?

El señor LUPIS CID.— Por teléfono.

El señor RAY BURNEI.— ¿Que tan a menudo la llama?

El señor LUPIS CID.— No hay una regularidad, no es regular.

El señor RAY BURNEI.— ¿Es típicamente una vez al mes, una vez al año?

El señor LUPIS CID.— Alguna vez al mes, una vez cada dos meses, una vez cada tres meses. Ha pasado a veces cuatro, cinco meses.

El señor RAY BURNEI.— Y usted debe específicamente información como le va a la compañía.

El señor LUPIS CID.— De la compañía.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguien recibe un documento escrito en cuanto a la cantidad que está ganando la compañía?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿La compañía misma mantiene documentos sobre sus ganancias?

El señor LUPIS CID.— Internos.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuándo se distribuyen las ganancias de la compañía?

El señor LUPIS CID.— ¿Cuándo se distribuyen?

El señor RAY BURNEI.— Es el comienzo de la pregunta. ¿La cantidad que se distribuye, se divide entre usted y la señora Markovich para los impuestos?

El señor LUPIS CID.— Después del monto que haya utilidades, el porcentaje que me toca a mí como representante y el resto es de ella, evidentemente después de los impuestos ¿no?

El señor RAY BURNEI.— ¿Evidentemente?

El señor LUPIS CID.— Antes de los impuestos. Perdón, después de los impuestos.

El señor RAY BURNEI.— Después de los impuestos pagados por la compañía y del porcentaje que usted recibe, yo me imagino que usted también reporta esa información para los impuestos.

El señor LUPIS CID.— Del proceso, evidentemente.

El señor RAY BURNEI.— La señora Markovich ha provisto algún tipo de documento, diciendo cuánta cantidad de dinero ha recibido éste año.

El señor LUPIS CID.— No entiendo, ¿si ella ha recibido?

El señor RAY BURNEI.— Lo que le pregunto es simplemente, al final del año, cuando ella tiene que determinar qué cantidad en total ha recibido.

El señor LUPIS CID.— Ella no recibe ningún documento, yo le doy la explicación y le envío en base a la confianza que me tiene el dinero que corresponda.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y siempre se le dan al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y puede ser en cheque de gerencia ó en efectivo?

El señor LUPIS CID.— Así es, en efectivo es cantidades pequeñas.

El señor RAY BURNEI.— Qué considera usted una cantidad pequeña.

El señor LUPIS CID.— 3; 4; 5 mil dólares, dependiendo ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Y cualquier cantidad superior se entrega en cheque. ¿A quién se hace el cheque?

El señor LUPIS CID.— De banco a banco.

La señora TRADUCTORA.— La repuesta en cuanto a la pregunta, aparte de eso (?) sería un cheque ¿no?

El señor LUPIS CID.— Perdón.

La señora TRADUCTORA.— La respuesta era así, cuando le preguntó.

El señor LUPIS CID.— ¿Cómo?

La señora TRADUCTORA.— Cuando hizo la pregunta, cualquier cantidad superior a esa.

El señor LUPIS CID.— Es un cheque de gerencia ó se hace un cash check.

El señor RAY BURNEI.— ¿A quién se escriben los cheques de gerencia?

El señor LUPIS CID.— De banco a banco.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y de que banco a que banco?

El señor LUPIS CID.— Le hemos hecho en City Bank, que me acuerde, bueno, en varios bancos de Miami, dependiendo que es lo me solicite el señor Markovich, la señora Markovich ó el doctor Lind ¿no?.

El señor RAY BURNEI.— Estos cheques entonces, se pagan en los bancos de Miami.

El señor LUPIS CID.— Sobre Miami, sobre New York, sobre Las Bahamas.

El señor RAY BURNEI.— Los bancos de los que usted me habló de New York, en Las Bahamas, en Miami, son cuentas que la señora Markovich tiene.

El señor LUPIS CID.— No lo sé, me imagino, es banco a banco.

El señor RAY BURNEI.— Pero a usted le han dicho que le van a pagar a esos bancos en New York, Las Bahamas, en Miami.

El señor LUPIS CID.— Claro, dependiendo.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y después se les entregan al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor RAY BURNEI.— ¿Si usted sabe que es lo que él hace con esos cheques?

El señor LUPIS CID.— Me imagino que los dará a la señora Sara. La señora Sara me dice que se los dé a él y yo se los doy a él.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y usted confirma con la señora Markovich, si recibió el dinero después de que usted se lo entrega al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— La señora Markovich me confirma. Claro.

El señor RAY BURNEI.— ¿Eso es algo que se hace a petición de la señora Markovich?

El señor LUPIS CID.— ¿En la entrega del dinero? Lógico.

El señor RAY BURNEI.— Eso es lo que le estoy preguntando. Cuándo usted decide entregarle un poco de dinero al señor Lind, es porque la señora Markovich le ha pedido que por favor le envíe dinero.

El señor LUPIS CID.— Es que cuando corresponde y hay las utilidades, si no hay utilidades, no es cuando quiere, es cuando hay.

El señor RAY BURNEI.— A ese punto estaba tratando de llegar. Entonces, la decisión de entregar el dinero al doctor Lind, depende de la disponibilidad de dinero ¿es cierto?

El señor LUPIS CID.— Exacto

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuáles fueron las ganancias de Ramosa en el 96?

El señor LUPIS CID.— Alrededor de 200 mil dólares. Alrededor. Usted quiere establecer la diferencia que le dije en antes a la de... o sea, para saber cuánto me toca a mí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué cantidad le dio?

El señor LUPIS CID.— Le repito, estamos regresando a la pregunta, donde le dije que era confidencial, y al manejo del negocio y de la fábrica ¿no? Yo ya le expliqué cuánto se ganó, cuándo se le envió ¿no? Y la diferencia es algo que me niego a contestar.

Fui muy claro, no me de más vuelta al asunto.

El señor RAY BURNEI.— ¿A la señora Markovich, alguna vez le han pagado algo de RAMOSA, aparte de las ganancias?

El señor LUPIS CID.— ¿Aparte de las ganancias?

El señor RAY BURNEI.— Cualquier cosa aparte de eso.

El señor LUPIS CID.— Bueno, cuando ha habido, ha pedido alguna vez dinero, alguna necesidad que ha tenido.

El señor RAY BURNEI.— No había ganancias para pagar.

El señor LUPIS CID.— Bueno, no había ganancias. Necesidades que ha tenido alguna vez, no se llegó al término del ejercicio fiscal de saber las utilidades.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué hizo entonces?

El señor LUPIS CID.— Se lo envió dinero.

El señor RAY BURNEI.— ¿De dónde?

El señor LUPIS CID.— De fondos. Bueno, financiados, de banco, de préstamos. Ahí nomás, ya no le voy a decir de quien más sea. Alguna vez se le ha enviado dinero por que tenía alguna necesidad.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuándo fue eso?

El señor LUPIS CID.— Bueno, durante todos estos años, pueden haber sido cuatro, cinco veces y no en cantidades muy importantes ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Perdón.

El señor LUPIS CID.— Y no en cantidades muy importantes, que tampoco le voy a decir las cantidades.

El señor RAY BURNEI.— En cuatro a cinco oportunidades, ella necesitaba dinero y usted no tenía los fondos.

El señor LUPIS CID.— No. (5)

El señor RAY BURNEI.— Tuvo que prestar, tomar prestado.

El señor LUPIS CID.— Tuvo que tomar prestado ¿quién?

El señor RAY BURNEI.— La compañía tuvo que tomar prestado dinero. Tuvo que tomar prestado al banco para enviárselo a ella.

El señor LUPIS CID.— Como a cuenta de las utilidades de fin de año ¿no? después lo regularizamos.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuándo fue la última vez que eso sucedió?

El señor LUPIS CID.— El año pasado.

El señor RAY BURNEI.— ¿Sucedió eso en el 94?

El señor LUPIS CID.— No estoy seguro. Pueden haber sido en un par de oportunidades, no estoy seguro. Como ha sido en algunas oportunidades, no estoy seguro de la fecha, puede ser, pero no estoy seguro, mentiría si tendría que confirmarlo.

El señor RAY BURNEI.— ¿Eso se encontraría en documentos de la compañía?

El señor LUPIS CID.— No, no es personal.

El señor RAY BURNEI.— Cuándo eso es personal, usted dice que es una cosa confidencial ó se encuentra en documentos personales.

El señor LUPIS CID.— Sí, es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Lo que le estoy preguntando, es simplemente lo siguiente: Yo quisiera ver la prueba de esas cantidades y de esos préstamos, yo miraría los documentos de la compañía.

El señor LUPIS CID.— Eso es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Yo yendo a los detalles, ¿solamente quiero saber si se encuentra en los documentos de la compañía?

El señor LUPIS CID.— Es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted se rehusa a contestar mi pregunta?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿La señora Markovich alguna vez le ha prestado dinero a la compañía?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y el señor Markovich?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿La señora Markovich alguna vez ha vendido cualquiera de sus acciones de la compañía?

El señor LUPIS CID.— Que yo sepa, es decisión de ella, no mía. Que yo sepa, no.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted posee algunas de las acciones de la compañía?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Que usted sepa, alguien más aparte de la señora Markovich, posee cualquier acción?

El señor LUPIS CID.— Que yo sepa, no.

El señor RAY BURNEI.— ¿Durante los 13 ó 16 años que usted ha estado con la compañía ó lo que sea, la señora Markovich alguna vez ha recibido dinero representando regreso de cualquier capital ó siempre ha sido las ganancias de la compañía?

El señor LUPIS CID.— No, regreso de capital.

El señor RAY BURNEI.— ¿Regreso de capital?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuándo sucedió?

El señor LUPIS CID.— Eso lo hemos hecho todos los años ¿no?, con parte de las utilidades.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué parte?

El señor LUPIS CID.— Eso también es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuándo usted le arregló ese capital de la compañía a ella, se hace un ajuste en los documentos de la compañía mostrando que ella tiene menor capital?

El señor LUPIS CID.— Eso es confidencial.

—*Falla en el vídeo.*

El señor RAY BURNEI.— Sin entrar exactamente en los detalles en lo que consiste, solamente quiero saber si eso sucede ó no.

El señor LUPIS CID.— Es confidencial. Ahora no sucede eso, pero hay un arreglo para futuro ¿no?

La señora INTERPRETE.— ¿Hay un arreglo?

El señor LUPIS CID.— Para futuro.

El señor RAY BURNEI.— Hay un arreglo para futuro...

El señor LUPIS CID.— En caso de venta. De venta.

El señor RAY BURNEI.— En caso de venta, ella retendría su capital en la propiedad.

El señor LUPIS CID.— Yo tendría la opción de comprar la compañía ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Usted tendría.

El señor LUPIS CID.— Tendría.

El señor RAY BURNEI.— De lo que me está diciendo, que según ella quiere vender la compañía ¿usted tiene el derecho de comprarla?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— Y hasta ahora no ha comprado de ninguna parte de la compañía usted.

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— En los últimos tres años, ha habido algún regreso del capital para Sara Markovich.

El señor LUPIS CID.— Junto con las utilidades, sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cómo se determinó eso?

El señor LUPIS CID.— Poniéndome de acuerdo con ella.

El señor RAY BURNEI.— Cuando usted habla de ponerse de acuerdo, ¿usted entiende en que consiste el regreso del capital?

El señor LUPIS CID.— Claro.

El señor RAY BURNEI.— Sí, simplemente usted le está pagado a alguien las ganancias de la compañía.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— Entonces son ganancias y no puede decir que estoy llamándole a eso un regreso de capital. Tiene que haber alguna fórmula para el regreso del capital.

El señor LUPIS CID.— Es una fórmula que tenemos ella y yo, y por eso le digo que es confidencial.

El señor RAY BURNEI.— Y usted se rehusa a decirme ésta fórmula.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿El regreso del capital, alguna vez ha sido 50 por ciento básicamente de lo que ella recibe cada año?

El señor LUPIS CID.— Me rehusó a contestar.

El señor RAY BURNEI.— ¿A todo se le llama el regreso de capital?

El señor LUPIS CID.— Ese tipo de información —insisto— es confidencial, solamente lo arreglo con ella.

—*Se produce una conversación en inglés.*

El señor .— Yo solamente le puedo decir, que si usted puede contestar, puede contestar y sino.

El señor LUPIS CID.— No, no puedo contestar.

El señor RAY BURNEI.— El puede contestar, pero me está diciendo que él rehusa. Sí, está rehusando, es todo lo que le puedo decir.

El señor LUPIS CID.— Es mi derecho, no quiere entrar en explicaciones.

El señor .— No cuando se trata de la señora Markovich.

El señor RAY BURNEI.— A Esto es a lo que estoy tratando de llegar. Le estoy pidiendo que le de instrucciones.

El señor LUPIS CID.— Esas explicaciones solamente se las voy a dar a la señora Markovich.

El señor .— No tengo control sobre este hecho y el él rehusa a contestar, lo está haciendo.

El señor LUPIS CID.— Yo creo haber dado más explicaciones de las que debo dar.

—*Se produce conversación en inglés.*

El señor .— El señor dice que está en el Perú y él tiene que tomar las decisiones, no le puedo obligar a las instrucciones.

El señor .— En la declaración que la semana pasada, la señora dijo que de una parte, por regreso de capital.

El señor .— Tiene que estar verificado por sus documentos. Tu sabes, que en algunas de sus declaraciones le ha puesto (?) cinco años y no entra ninguna ganancia de otras fuentes externas, así que tienen (?) en alguna forma y tenemos que verificar esa información.

Ella dice que es un regreso de capital, tengo que saber cómo se coordinó y que cantidad y no puedo verificarlo de otra forma y si no vas ha decirle (?) es para que conteste y quiero que suscriba esto de que el señor tiene información, y va a ser un problema muy importante a nuestra demanda, porque no tengo otra forma de verificar.

—*Se produce diálogo en inglés.*

El señor .— Primero, que vas ha tener que ver con la demanda, no tiene ninguna relación. Es todo lo que te puedo decir sobre este asunto, si él insiste que no quiere contestar, es su derecho, su obligación.

El señor .— Yo no me voy a limitar mis preguntas, para probar la propiedad de la compañía.

Pues se trata sobre tema de la condición financiera, no estoy de acuerdo contigo, él ha indicado que ellos son propietarios, que ella es propietaria, él ha dicho de que ella recibe dinero, yo pienso de que es todo lo que se debe declarar.

—*Se produce diálogo en inglés.*

El señor .—Para verificar toda la información, lo tiene que verificar con cierta

reserva.

El señor RAY BURNEI.— ¿Cuándo fue la última vez que le llevó dinero al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— En octubre del año pasado.

El señor RAY BURNEI.— ¿Alguna cantidad de dinero que se la ha entregado a la señora Markovich, después de octubre del año pasado?

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y cómo se le entregó?

El señor LUPIS CID.— Por intermedio del señor Lind.

El señor RAY BURNEI.— Quizás no me entendió lo que le pregunté. ¿Cuándo fue la última vez que le dio dinero extra?

El señor LUPIS CID.— Dinero extra, no.

El señor RAY BURNEI.— No, solamente... ¿Cuándo fue la última vez que usted le dio dinero al señor Lind?

El señor LUPIS CID.— En octubre del año pasado.

El señor RAY BURNEI.— Después de octubre último, hace 6 meses más ó menos. La señora Markovich no ha recibido ningún tipo de dinero de Ramosa.

El señor LUPIS CID.— Después de octubre, no. (6)

El señor RAY BURNEI.— Hay dinero disponible para entregárselo.

El señor LUPIS CID.— Eso se lo diré a la señora Markovich.

El señor RAY BURNEI.— No, siquiera preguntar las cantidades, pero hay dinero disponible.

El señor LUPIS CID.— Eso se lo diré a la señora Markovich.

El señor RAY BURNEI.— Y usted se rehusa en decírmelo.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Hay algún problema con la compañía en éste momento?

El señor LUPIS CID.— Ninguno.

El señor RAY BURNEI.— ¿Es típico de que la señora no reciba dinero durante 6 meses?

El señor LUPIS CID.— Hay ocasiones en que sí, pero no típico, o sea, no regular, alguna vez.

El señor RAY BURNEI.— ¿Normalmente que tan a menudo va usted va a ver al señor Lind para entregarle dinero?

El señor LUPIS CID.— No mucho, es por teléfono nuestra relación, no nos vemos muy seguido, cuando hay dinero ó las veces que sea requerido, pero generalmente cada 4, a veces cada 6, a veces una vez al año, durante todo este tiempo ¿no?

—*Vacío en la grabación.*

El señor LUPIS CID.— Yo se que esto es muy importante para todos, me citaron a las 9 y me dijeron que era cuestión de una hora, así que, también tengo una cita importante pronto, y le rogaría que fuera lo más rápido posible.

El señor RAY BURNEI.— Me puede esperar unos cuántos minutos.

El señor LUPIS CID.— No muchos.

Dígame ¿usted ha estado en Ramosa?

El señor RAY BURNEI.— La he visto, sí.

El señor LUPIS CID.— Entonces, comprenderá que hay trabajo, por eso le decía que podía ser breve ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Sí, entiendo, pero hay otras cosas que tengo que preguntarle.

—*Vacío en la grabación.*

El señor LUPIS CID.— ¿En TINTESA también estuvo ó no?

El señor RAY BURNEI.— Espere un momentito.

El señor LUPIS CID.— No se rehuse a contestar como yo pues.

El señor RAY BURNEI.— Estoy tratando de sacarlo de acá lo más pronto posible.

—*Vacío en la grabación.*

El señor RAY BURNEI.— ¿Se hace un informe anual a la Sunat ó cualquier otra agencia de gobierno ó mostrando con recibo de este dinero por Sara Markovich?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— ¿Entonces, como se muestra?

El señor LUPIS CID.— Es un manejo interno.

El señor RAY BURNEI.— Entiendo, ¿pero se muestra de que el dinero se le paga a otra persona?

El señor LUPIS CID.— No necesariamente.

El señor RAY BURNEI.— Simplemente no se reporta a Sunat.

El señor LUPIS CID.— Es que se paga impuesto a la renta por el retiro. Si usted ha tenido una renta y se paga impuesto a la renta, evidentemente el dinero que da la utilidad de la empresa, debe ser de los accionistas ¿no?

O sea, el dinero después de utilidades, se paga impuesto a la renta, el dinero después de utilidades, se le da a los accionistas, se reparte utilidades.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y los accionistas pagan impuestos sobre sus ganancias?

El señor LUPIS CID.— El impuesto a la renta que corresponde, se descuenta.

El señor RAY BURNEI.— No estoy seguro que entiendo. Voy hacer mi pregunta un poco más clara.

¿Cuándo la compañía tiene ganancias paga impuesto a nombre de la compañía?

El señor LUPIS CID.— Evidentemente.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, la cantidad que queda después de los pagos de los impuestos, se le entrega a los accionistas. En la cantidad que ellos reciben lo reportan como ingresos y pagan impuestos sobre eso ¿eso es correcto?

El señor LUPIS CID.— Pagan impuestos.

El señor RAY BURNEI.— (?) personales, pero impuestos personales.

El señor LUPIS CID.— Pero eso se descuenta aquí en el Perú. Hay una utilidad bruta ó como se llama, después de esa utilidad bruta el gobierno cobra esos impuestos y se reparte entre los accionistas.

El señor RAY BURNEI.— ¿Que se distribuye de los accionistas?

El señor LUPIS CID.— Se decide si se distribuye ó si se capitaliza.

El señor RAY BURNEI.— ¿Y se distribuye entonces? Entre accionistas tiene que reportar esto, como ingreso y pagan impuestos y usted sabe.

El señor LUPIS CID.— Lógico.

El señor RAY BURNEI.— Aquí está mi pregunta. ¿Usted tiene que demostrar, entregarle un reporte, un informe a la Sunat ó cualquier otra agencia del gobierno, mostrando cuánto se le pagó a los accionistas?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, no se presenta ningún tipo de reporte al gobierno.

El señor LUPIS CID.— Como compañía, sí.

El señor RAY BURNEI.— La compañía entonces, presenta un reporte que dice, por ejemplo, bueno este el año le entregamos a Pablo Lupis Cid 100 mil dólares.

El señor LUPIS CID.— Sí.

El señor RAY BURNEI.— ¿Eso es lo que Ramosa hace? Eso es lo que hace Ramosa, ellos entregan un informe que diga eso.

El señor LUPIS CID.— Claro y después se retira las utilidades.

El señor RAY BURNEI.— ¿Estos reportes se presentan a la Sunat?

El señor LUPIS CID.— Claro.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, estos reportes que se presentan a la Sunat, muestran de que, Sara Markovich recibió el dinero.

El señor LUPIS CID.— No, no es así, se paga como empresa, ahí se hacen todos los descuentos.

El señor RAY BURNEI.— Qué dice sobre la entrega de sus cuentas.

El señor LUPIS CID.— Más ó menos está alrededor del 22 por ciento, depende como se haya manejado, en que se haya invertido.

El señor RAY BURNEI.— ¿Ese es el impuesto que la compañía paga? ¿Eso es lo que paga la compañía en impuestos?

El señor LUPIS CID.— Así funciona en el Perú. O sea, el gobierno retiene los impuestos desde la compañía para los accionistas. Retiene tanto de la compañía como de los impuestos; o sea, los impuestos son líquidos. Después de impuestos, o sea, después libres de... O sea, el gobierno retiene de las utilidades del impuesto a la fábrica y a los accionistas, directamente. Así es la reglamentación aquí en el Perú.

El señor RAY BURNEI.— ¿Entonces, el gobierno tiene que saber quiénes son los accionistas?

El señor LUPIS CID.— No necesariamente, los accionistas son los portadores de las acciones.

El señor RAY BURNEI.— Entonces, usted me está diciendo, que aquí en el Perú por ley, que los accionistas de los negocios que reciben ganancias, lo reciben después que ya se han pagado los impuestos y no tienen que informar, no tienen que pagar impuestos sobre esa cantidad.

El señor LUPIS CID.— ¿Las personas?

El señor RAY BURNEI.— Sí. Eso es lo que me está diciendo.

El señor LUPIS CID.— Claro.

El señor RAY BURNEI.— ¿Por cuánto tiempo ha sido así de esta forma?

El señor LUPIS CID.— Bueno, la última legislación tributaria ha cambiado, hará dos años, que ha cambiado, para hacerla más simple, tengo entendido que lo han hecho. Por hacerlo más simple, creo que lo han entendido así, porque antes era muy complicado.

El señor RAY BURNEI.— ¿Qué es lo que usted sabe de que el señor Markovich hace? ¿Según lo que usted sabe, qué es lo que hace el señor Markovich?

El señor LUPIS CID.— ¿Señor Markovich?

El señor RAY BURNEI.— Sí.

El señor LUPIS CID.— Aparte de ser muy amigo mío, no me meto en la vida privada de él. (6)

El señor RAY BURNEI.— Qué le dice, ¿en qué trabaja?

El señor LUPIS CID.— No.

El señor RAY BURNEI.— Qué es lo que él le dice.

El señor LUPIS CID.— No me dice, o sea, no hablamos en qué trabaja él.

El señor RAY BURNEI.— Usted lo considera como un amigo cercano.

El señor LUPIS CID.— Así es.

El señor RAY BURNEI.— Por cuántos años lo ha conocido.

El señor LUPIS CID.— Bueno, los mismos que tengo manejando la fábrica ¿no? (?)

El señor RAY BURNEI.— Entre 13 y 16 años. Está diciendo que este señor tan íntimo que usted ha conocido por 16 años, nunca lo ha dicho en qué trabaja (?)

El señor LUPIS CID.— Yo soy amigo de él, sé que tenía un restaurant allá, una heladería, no he entrado en detalles, es mi amigo, no me interesa qué hace ¿no?

El señor RAY BURNEI.— Eso es lo que estoy haciendo, le estoy preguntando, que (?)

El señor LUPIS CID.— Sé que tenía algunas cosas, varias cosas, pero la verdad que no ha preocupado ni me interesa qué cosa es lo que hace ¿no?, simplemente su amistad.

El señor RAY BURNEI.— Alguna vez le ha dicho que tiene intereses acá en el Perú.

El señor LUPIS CID.— Sé que él tuvo una fábrica de chicléts, tengo entendido ¿cómo se llama eso, no?, creo que ha tenido muchas actividades aquí en Perú, tengo entendido.

El señor RAY BURNEI.— ¿Usted sabe, si aún es propietario de la compañía de chicléts?

El señor LUPIS CID.— Yo creo que sí.

El señor RAY BURNEI.— Ya no tengo más preguntas.

El señor LUPIS CID.— Por fin.

—*Fin del Vídeo N.° 1017*

—*Transcripción: lunes 17 de setiembre de 2001.*

—*Transcriptor: José La Rosa León.*